

# area interior

direttore responsabile  
editor  
**Marco Casamonti**

vice direttore  
deputy editor  
Laura Andreini

comitato di redazione  
editorial committee  
Maria Argenti  
Laura P. Bertolaccini  
Isotta Cortesi  
Nicola Flora  
Paolo Giardiello  
Maura Manzelle  
Alessandro Massarente  
Efisio Pitzalis  
Giovanni Polazzi  
Gennaro Postiglione

hanno collaborato  
contributions  
Bruno Barbieri  
Maria Giulia Caliri  
Federica Calò  
Alessandro G. Cosentino  
Aldo De Poli  
Federica Gasparetto  
Paolo Giardiello  
Attilio Marro  
Laura Mucciolo  
Sabrina Piacenza

traduzioni  
translations  
Katherine Fay  
Selig

stampa  
printing  
Faenza Group - Faenza

distribuzione esclusiva Italia  
distribution in Italy  
SO.DI.P. Spa  
via Bettola, 18  
Cinisello Balsamo (MI)

distribuzione estero  
distribution abroad  
SO.DI.P. Spa  
via Bettola, 18  
Cinisello Balsamo (MI)

distribuzione librerie  
bookshop distribution  
Idea srl, via Lombardia 4,

**area interior** n°07  
anno II - 2023 settembre  
rivista trimestrale  
quarterly magazine  
Registrazione al Tribunale di Milano  
n.30 del 28/02/2022  
R.O.C. n° 24344 dell'11 marzo 2014  
ISSN 2785-4736

spedizione in abbonamento postale  
D.L. 353/2003  
(conv. 27/02/2004 n°46)  
art.1 comma 1, DCB Bologna

abbonamenti Italia:  
area+area interior  
(6+4 numeri) € 128,00  
una copia € 12,00 (presso l'Editore)  
ufficio abbonamenti  
+39 02 39090440  
abbonamenti@newbusinessmedia.it  
conto corrente postale n. 1017908581  
bonifico bancario su IBAN:  
IT98G0306909504100000009929  
intestato a New Business Media Srl  
L'abbonamento avrà inizio  
dal primo numero raggiungibile  
foreign subscription: €190,00

associato a

**A.N.E.S.**  
ANNO ILLUSTRAZIONE NAZIONALE  
ESPOSIZIONE PUBBLICA NAZIONALE  
CONFINDUSTRIA

**cover**

Archea Associati, Fornace Suite.  
Photo by Savorelli e Associati.

realizzazione editoriale  
editorial production  
Archea Associati  
via della Fornace, 30/r  
50125 Firenze

redazione  
editorial staff  
Archea Associati  
coordinamento redazionale  
editorial coordination  
Beatrice Papucci  
Andrea Benelli  
Sara Castelluccio  
Chiara Mezzabotta

tel. +39 055 683199  
fax +39 055 685193  
redazione.area@archea.it  
redazione.area@newbusinessmedia.it  
www.area-arch.it

progetto grafico  
graphic design  
A G Fronzoni



proprietario ed editore  
**New Business Media srl**

sede legale e operativa  
via Eritrea, 21  
20157 Milano  
tel. +39 02 92984.1

direttore commerciale Cesare Gnocchi  
cesare.gnocchi@tecnichenuove.com

coordinamento area architettura  
Davide Cattaneo  
tel. +39 02 92984562

redazione Milano  
Chiara Scalco  
Caterina Zanni

ufficio commerciale  
Area Manager Division Building  
Luca Paolo Zanati  
luca.pao.zanati@tecnichenuove.com  
Anna Boccaletti  
anna.boccaletti@newbusinessmedia.it  
Lorena Villa  
lorena.villa@newbusinessmedia.it  
+39 02 92984 542

ufficio pubblicità  
Caterina Zanni  
caterina.zanni@newbusinessmedia.it  
+39 02 92984 516

coordinamento [www.area-arch.it](http://www.area-arch.it)  
Chiara Scalco  
chiara.scalco@newbusinessmedia.it  
+39 02 92984 830

Responsabilità. La riproduzione delle  
illustrazioni e articoli pubblicati dalla rivista,  
nonché la loro traduzione è riservata  
e non può avvenire senza espressa  
autorizzazione della Casa Editrice.  
I manoscritti e le illustrazioni inviati alla  
redazione non saranno restituiti, anche se  
non pubblicati e la Casa Editrice non si  
assume responsabilità per il caso che si tratti  
di esemplari unici.

La Casa Editrice non si assume  
responsabilità per i casi di eventuali errori  
contenuti negli articoli pubblicati o di errori  
in cui fosse incorsa nella loro riproduzione  
sulla rivista. Ai sensi del D.Lgs 196/03  
garantiamo che i dati forniti saranno da noi  
custoditi e trattati con assoluta riservatezza e  
utilizzati esclusivamente ai fini commerciali e  
promozionali della nostra attività. I Suoi dati  
potranno essere altresì comunicati a soggetti  
terzi per i quali la conoscenza dei Suoi dati  
risulti necessaria o comunque funzionale allo  
svolgimento dell'attività della nostra Società.  
Il titolare del trattamento è: New Business  
Media Srl, Via Eritrea 21, 20157 Milano

Al titolare del trattamento  
Lei potrà rivolgersi al numero +39 02  
92984.1 per far valere i Suoi diritti di  
rettificazione, cancellazione, opposizione  
e particolari trattamenti dei propri dati,  
esplicitati all'art. 7 D.Lgs 196/03

## hotel

- 2 architecture for the art of hospitality  
text by Marco Casamonti
- 4 this hotel is not a home!  
text by Paolo Giardiello
- 12 Attilio Marro  
interview by Andrea Benelli
- 20 hotels in movies
- 28 Kengo Kuma & Associates/one@tokyo  
text by Kengo Kuma & Associates
- 34 MVRDV/radio hotel and tower  
text by MVRDV
- 44 David Chipperfield Architects/the ned  
text by David Chipperfield Architects Berlin
- 54 BIG/hôtel des horlogers  
text by BIG
- 62 GaS Studio/casa di langa resort  
text by GaS Studio
- 70 noa\* network of architecture/olympic spa hotel  
text by Laura Ragazzola
- 78 Reiulf Ramstad Arkitektur/  
landscape hotel 48° nord  
text by Reiulf Ramstad Arkitektur
- 86 Mold architects/homa vagia boutique hotel  
text by Mold architects
- 96 Collectif Como/casona los cedros  
text by Collectif Como
- 106 Emma Martí Arquitectura/hevresac hotel  
text by Emma Martí Arquitectura
- 114 Archea Associati/fornace suite  
text by Archea Associati
- 122 Morana+Rao architetti/sikelia suites  
text by Morana+Rao architetti
- 128 **past vs. present**  
edited by Andrea Benelli
- 132 **interior itineraries**  
tokyo  
edited by Laura Mucciolo
- 136 Bruno Barbieri  
interview by Laura Andreini
- 142 the hotel  
by Sophie Calle
- 148 **bibliographical journey**  
edited by Aldo De Poli
- 150 news